



**DODATEK č. 1  
KE SMLouvĚ O NÁJMU PROSTOR SLOUŽÍCÍCH  
PODNIKÁNÍ  
č. 2020/07599  
ze dne 7. 10. 2020**

**Česká pošta, s.p.**

se sídlem: Politických vězňů 909/4, 225 99, Praha 1  
IČO: 47114983  
DIČ: CZ47114983  
zastoupen: [redacted], manažerem specializovaného útvaru  
Provozní činnosti Jihozápad  
zapsán v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 7565  
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s.  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

**Aranka Mühlbauerová**

se sídlem: Nový Páezov 8, 344 01 Páezov  
IČO: 06771301  
zapsána v živnostenském rejstříku u Městského úřadu Domažlice  
bankovní spojení: Raiffensbank a.s.  
[redacted]  
[redacted]

variabilní symbol: 3 [redacted]

(dále jen „**Nájemce**“)

(dále jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ nebo společně jako „**Smluvní strany**“) uzavírají tento Dodatek č. 1 (dále jen „**Dodatek**“) ke Smlouvě o nájmu prostor sloužících podnikání č. 2020/07599 ze dne 7. 10. 2020 (dále jen „**Smlouva**“):

N

## I. Předmět Dodatku

- 1.1. Smluvní strany se dohodly na nahrazení stávajícího ujednání bodu 3.6 Smlouvy následujícím textem:

„3.6 Pronajímatel se zavazuje zajišťovat vytápění Předmětu nájmu ze společné kotelny domu č.p. 70. Cena za vytápění bude Nájemcem hrazena na základě skutečných nákladů, které Pronajímateli s vytápěním vzniknou. Na úhradu skutečných nákladů je Nájemce povinen hradit Pronajímateli v průběhu kalendářního roku zálohové platby. Cena za vytápění bude Nájemci účtována na základě spotřeby Nájemce zjištěné na základě měřičů spotřeby tepla. V pronajatých prostorách, kde není umístěn měřič spotřeby tepla, bude cena za vytápění stanovena procentuálním podílem ve výši 1,5 % ze skutečných nákladů vynaložených Pronajímatelem na vytápění Budovy. Tento zaokrouhlený procentuální podíl Nájemce vyplývá z podílu vytápěné plochy Nájemce, jež činí 27,24 m<sup>2</sup> k celkové vytápěné ploše Budovy, jež činí 1.780,60 m<sup>2</sup>. Součástí ceny za vytápění budou i další náklady, které Pronajímateli s touto Službou vznikají. Do těchto dalších nákladů na vytápění bude mimo jiné zahrnuta i poměrná část nákladů na mzdy topiče, a to včetně povinných odvodů k ní a další náklady související s vytápěním.

- 1.2. Smluvní strany se dohodly na nahrazení stávajícího ujednání bodu 4.1 Smlouvy následujícím textem:

„4.1 Nájem se sjednává na dobu určitou, a to do 31. 10. 2023.“

- 1.3. Smluvní strany se dohodly, že se stávající Platební kalendář Smlouvy s účinností od 1. 11. 2022 plně nahrazuje novým Platebním kalendářem obsaženým v Příloze č. 1 tohoto Dodatku.

## 2. Závěrečná ustanovení Dodatku

- 2.1. Ostatní ujednání Smlouvy se nemění a zůstávají nadále v platnosti.
- 2.2. Nájemce prohlašuje, že se na jeho osobu nevztahují mezinárodní sankce vůči Rusku a Bělorusku v souvislosti s agresí na území Ukrajiny dle nařízení Rady (EU) č. 269/2014, nařízení Rady (EU) č. 208/2014 a nařízení Rady (ES) č. 765/2006 (individuální finanční sankce – podrobnosti k těmto opatřením jsou dostupné na webu Finančního analytického úřadu). Nájemce zejména prohlašuje, že on, ani jeho přímí či nepřímí vlastníci nejsou ruským nebo běloruským státním příslušníkem ani právnickou osobou, subjektem či orgánem s pobytem, resp. sídlem v Rusku či Bělorusku, jehož jméno nebo název je uveden na sankčních seznamech EU.
- 2.3. Nájemce prohlašuje, že žádnou část obsahu této Smlouvy, včetně jejích příloh či jiných součástí, nepovažuje za své obchodní tajemství či důvěrné informace. Nájemce bere na vědomí, že v souladu s právními předpisy může být vyžadováno zveřejnění této Smlouvy či budoucích dohod, které tuto Smlouvu případně budou měnit, nahrazovat či rušit (tzv. budoucí



dohody), ve veřejně přístupném registru. Zveřejnění provede Pronajímatel. Pronajímatel je oprávněn před zveřejněním Smlouvy či budoucích dohod ve Smlouvě či budoucích dohodách znečitelnit informace, na něž se nevztahuje uveřejňovací povinnost podle příslušného právního předpisu. Nájemce dále bere na vědomí, že v rámci hospodaření Pronajímatele s majetkem České republiky může být obsah této Smlouvy či budoucích dohod v odůvodněných případech zpřístupněn třetím stranám.

- 2.4. Podpisem této Smlouvy Nájemce bere na vědomí, že Pronajímatel bude podle platných předpisů vztahujících se k ochraně osobních údajů zpracovávat osobní údaje Nájemce uvedené v této Smlouvě, případně veškeré další údaje poskytnuté Nájemcem v souvislosti se smluvním vztahem založeným touto Smlouvou (dále jen „osobní údaje“), a to za účelem plnění předmětu této Smlouvy. Osobní údaje budou zpracovávány na základě právního titulu, kterým je plnění Smlouvy a pro který je jejich zpracování nezbytné. Pronajímatel bude osobní údaje Nájemce zpracovávat po dobu trvání účinnosti této Smlouvy, případně po skončení její účinnosti až do vypořádání veškerých vzájemných práv a povinností Smluvních stran vyplývajících z této Smlouvy, případně po dobu delší, je-li odůvodněna dle platných právních předpisů. Nájemce je povinen informovat obdobně fyzické osoby, jejichž osobní údaje pro účely související s plněním této Smlouvy Pronajímateli předává.

V souladu s výše uvedeným, tj. za účelem plnění Smlouvy, mohou být osobní údaje Nájemce předávány třetím osobám, je-li to nezbytné k zajištění dodání služeb, oprav, revizí či jiných úkonů týkajících se Předmětu nájmu nebo jeho vybavení ve vlastnictví Pronajímatele.

V případě zamýšleného převodu či přechodu vlastnického práva, resp. práva hospodařit, k nemovité věci je Pronajímatel oprávněn předat osobní údaje Nájemce nabyvateli či zájemci o nabytí tohoto vlastnického práva, resp. práva hospodařit. Účelem takového zpracování osobních údajů je oprávněný zájem třetí strany. Pokud s jakýmkoli zpracováním uvedeným v tomto odstavci Nájemce jako subjekt údajů nesouhlasí, má právo proti takovému zpracování podat námitku.

Nájemce bere na vědomí, že další informace související se zpracováním jeho osobních údajů, včetně práv subjektu údajů, nalezne na webových stránkách Pronajímatele <https://www.ceskaposta.cz/o-ceske-poste/ochrana-osobnich-udaju-gdpr>.

- 2.5. Tento Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž Nájemce obdrží jeden, Pronajímatel dva.
- 2.6. Tento Dodatek je uzavřen dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti nabývá dne 31. 10. 2022 nebo dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podle toho, která skutečnost nastane později. Na plnění poskytnutá od 1. 11. 2022 do data nabytí účinnosti tohoto Dodatku se přiměřeně použijí ustanovení Smlouvy ve znění tohoto Dodatku.
- 2.7. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek vyjadřuje jejich úplné a výlučné vzájemné ujednání týkající se daného předmětu tohoto Dodatku. Smluvní strany po přečtení tohoto Dodatku prohlašují, že byl uzavřen po vzájemném projednání, určitě a srozumitelně, na základě jejich pravé, vážně míněné a svobodné vůle. Na důkaz uvedených skutečností připojují své podpisy či podpisy svých zástupců.

- 2.8. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je následující příloha  
Příloha č. 1 – Platební kalendář platný od 1. 11. 2022

V Plzni dne: 4. 10. 2022

Pronajímatel:

Ing. Tomáš Vaníček

manažer specializovaného útvaru  
Provozní činnosti Jihozápad  
Česká pošta, s.p.

V Domažlicích dne: 26. 10. 2022

Nájemce:

Aranka Mühlbauerová

Částka	Sazba DPH
2 238,97	osvobozeno
-	21 %
-	21 %

Sazba DPH	Částka
Paušální platby bez DPH:	-
elektrická energie	21 %
vodné	10 %
stočné	10 %
ohřev TV	10 %
plyn	21 %
teplo - CP odebírá teplo od dodavatele	10 %
osvětlení společných prostor	21 %
teplo - CP vyrábí teplo, odebírá jiné medium	10 %
používání výtahu	21 %
úklid	21 %
vývoz jímky	10 %
odvoz odpadu	21 %
ostatní	21 %
ostatní	21 %

[illegible]

2020/07599

evidenční číslo daňového dokladu - variabilní symbol

3112190003

Pronajimatel:

Česká pošta, s.p.  
Politických vězňů 909/4

225 99 Prana I  
IČO: 47114983

DIČ: CZ47114983

DIČ: CZ47114983  
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze  
spisová značka: oddíl A, vložka 7565

Bankovní spojení: ČSOB, a.s., č.ú.: 133715683/0300

Doplňující údaje pro účtárnu pronajimatele:

predsa pronajímaného objektu, pozemku:

Íslo obch. partnera: 4324739

přís. p. Stáská 70, 344 01 Domazlice

**Centrum pro účtování výnosů:**

1000

7707-21-11, 11-11

Stanovené období	Rozpis plateb (splatnost)	1* Služby spojené s průmětem nájmů							Zálohové platby		1* Njém zařízení, vybavení		Halťové vyrovnání
		základ pro 21% DPH	osvobozeno dle § 56a	základ pro 10% DPH	základ pro 15% DPH	15% DPH	základ pro 21% DPH	21% DPH	Částka zálohy mimo režim DPH	Vynosové zálohy na teplo - základ pro DPH 10%	základ pro 21% DPH	21% DPH	
25.11.2022	0,00	0,00	2 238,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	464,00	545,45	545,45	0,00	0,00
25.12.2022	0,00	0,00	2 238,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	464,00	545,45	545,45	0,00	0,00
stopad	0,00	0,00	4 477,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	928,00	1 090,90	1 090,90	0,00	0,00
celkem													

Dan sádaněči každého dílčho zán, plnění, odpovídáje svjm rozsahem jedného dílčho zán, je pro účely DPH stanoven na den následující po dni přijetí úhrady přitahuje dílčí zdanění na účet odpovídajícího plnění.

**Rekapitulace za platební kalendář - celkem**

	osvobozeno dle § 56a	10 %	15 %	21 %	mimo režim DPH	celkem
základ	4 477,94	1 090,90	0,00	0,00	928,00	6 496,84
DPH		109,10	0,00	0,00	0,00	109,10
celkem	4 477,94	1 200,00	0,00	0,00	928,00	6 605,94

atební kalendář vstavil.

a věcnou správnost.

kontaktni telefon:

...um vystavení dojde...

Ing. Romana Graiževičová

Kateřina Vackov

854 400 517

27 10 2022